

UAB „Kautra“, įmonės kodas 132138957

A.Juozapavičiaus pr. 84, Kaunas LT-45501 Lietuva

Tel. Nr.: +370 37 409062

---

*(tiekėjo pavadinimas arba vardas, pavardė)*

## **KVIETIMAS PATEIKTI PREKIŲ PASIŪLYMĄ**

2022-04-28 Nr. 4

UAB „Kautra“, įgyvendindama projektą „Transporto priemonių ir infrastruktūros plėtra UAB „Kautra“ pagal klimato kaitos programos priemonę „Transporto priemonių, naudojančių elektrą, suslėgtas gamtines dujas, suskystintas gamtines dujas, biometaną, vandenilį, išsigijimas ir joms reikalingos infrastruktūros sukūrimas ir (ar) plėtra užtikrinant bazinį sukurtos infrastruktūros vartotoją“, kviečia Jus dalyvauti įkrovimo stotelių (toliau –prekė) pirkimo konkurse ir pateikti pasiūlymą.

### **I. BENDROSIOS NUOSTATOS**

1. Vartojamos pagrindinės sąvokos, apibrėžtos **Ūkio subjektų, kurie nėra perkančiosios organizacijos pagal Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymą, pirkimų vykdymo ir priežiūros tvarkos apraše**, patvirtintame Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2010 m. rugsėjo 14 d. įsakymu Nr. D1-762 (toliau – Pirkimų tvarkos aprašas)
2. Pirkimas vykdomas vadovaujantis Pirkimų tvarkos aprašu, Lietuvos Respublikos civiliniu kodeksu (toliau – Civilinis kodeksas), kitais teisės aktais bei konkurso sąlygomis.
3. Pirkimas atliekamas konkurso būdu laikantis lygiateisiškumo, nediskriminavimo, abipusio pripažinimo, proporcingumo, skaidrumo principų.
4. Konkursui neįvykus dėl to, kad nebuvo gauta nė vieno pirkimo komisijos nustatytus reikalavimus atitinkančio tiekėjo pasiūlymo, pirkimo komisija pasilieka teisę pakartotinį pirkimą vykdyti apklausos būdu Pirkimų tvarkos apraše nustatyta tvarka.
5. Pirkimo komisijos įgaliotas asmuo palaikyti tiesioginį ryšį su tiekėjais ir gauti iš jų su pirkimo procedūromis susijusius pranešimus: transporto vadybininkas Aurimas Rimkevičius, Tel. Nr. +370 37 409062, mob. Tel. +370 658 54910, elektroniniu paštu: rimkevicius@kautra.lt

### **II. PIRKIMO OBJEKTAS**

6. Perkama:  
15 vnt. įkrovimo stotelių po 2x23 kW ir jų įrengimo darbai;  
10 vnt. greito įkrovimo stotelių po 75 kW ir jų įrengimo darbai;  
10 vnt. greito įkrovimo stotelių po 150 kW ir jų įrengimo darbai (toliau visos nurodytos įkrovimo stotelės vadinamos – Stotelės arba Prekės)  
Perkamų Prekių savybės nustatytos pateiktose techninėse specifikacijose (1 priedas).
7. Šis pirkimas neskaidomas į dalis, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam pirkimo objektui.
8. Jeigu pirkimo dokumentuose yra nuoroda į konkretų modelį ar šaltinį, konkretų procesą ar prekės ženklą, patentą, tipą, konkrečią kilmę ar gamybą, standartą ar pan., bus laikoma, kad tiekėjai gali siūlyti lygiaverčius ar geresnių savybių objektus.
9. Stotelės turi būti įrengtos techninėje specifikacijoje nurodytose vietose ne vėliau kaip per 28 savaites nuo pirkimo Sutarties pasirašymo dienos.

10. Įkrovimo stotelių pristatymo ir įrengimo terminas gali būti pratęstas vieną kartą ne daugiau kaip 1 mėnesiui, Sutartyje nustatytais atvejais ir tvarka.
11. Įkrovimo stotelių pristatymo ir įrengimo vietos nurodytos techninėje specifikacijoje.

### III. TIEKĖJŲ KVALIFIKACIJA

12. Tiekėjas, dalyvaujantis pirkime, turi atitikti šiuos minimalius kvalifikacijos reikalavimus:

Eil. Nr.	Kvalifikacijos reikalavimai	Kvalifikacijos reikalavimų reikšmė	Kvalifikacijos reikalavimus įrodantys dokumentai
12.1.	Tiekėjas yra oficialus prekės gamintojas arba oficialus įgaliotas gamintojo atstovas	Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas	Pateikiama oficialaus gamintojo pasirašyta atstovavimo sutartis, licencija, patvirtinimas ar šių dokumentų lygiavertis atitikmuo, įrodantis, kad tiekėjas yra gamybinė įmonė ar oficialus gamintojo atstovas, gaminantis tos pirkimo sąlygų 1 priede nurodytų specifikacijų prekes, kurioms teikia pasiūlymą
12.2.	Tiekėjas turi būti įdiegęs aplinkos apsaugos vadybos sistemą <i>EMAS</i> arba kitą aplinkos apsaugos vadybos sistemą pagal standartą <i>LST EN ISO 14001</i> ar kitus aplinkos apsaugos vadybos standartus, pagrįstus atitinkamais Europos arba tarptautiniais standartais, kuriuos yra patvirtinusi sertifikavimo įstaigos, atitinkančios Europos Sąjungos teisės aktus arba atitinkamus Europos ar tarptautinius sertifikavimo standartus	Tiekėjo, neatitinkančio šio reikalavimo, pasiūlymas atmetamas	Pateikiama <i>EMAS</i> arba <i>LST EN ISO 14001</i> sertifikatas, arba kitas lygiavertis sertifikatas, išduotas kitose valstybėse narėse įsteigtų nepriklausomų įstaigų arba kitas lygiavertis dokumentas.

13. Jei bendrą pasiūlymą pateikia ūkio subjektų grupė, šių konkurso sąlygų 12.1. ir 12.2. punkte nustatytą kvalifikacijos reikalavimą turi atitikti ir pateikti nurodytus dokumentus bent vienas ūkio subjektų grupės narys (tas, kuris įsipareigoja tiekti ar įrengti įkrovimo stoteles).
14. Tiekėjo pasiūlymas atmetamas, jeigu apie nustatytų reikalavimų atitikimą jis pateikė melagingą informaciją, kurią pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis.
15. Jei pirkimo procedūrose dalyvauja ūkio subjektų grupė, ji pateikia jungtinės veiklos sutartį arba tinkamai patvirtintą jos kopiją. Jungtinės veiklos sutartyje turi būti nurodyti kiekvienos šios sutarties šalies įsipareigojimai vykdant numatomą su pirkėju sudaryti pirkimo sutartį, šių įsipareigojimų vertės dalis, įeinanti į bendrą pirkimo sutarties vertę. Jungtinės veiklos sutartis turi numatyti solidarią visų šios sutarties šalių atsakomybę už prievolių pirkėjui nevykdymą. Taip pat jungtinės veiklos sutartyje turi būti numatyta, kuris asmuo atstovauja ūkio subjektų grupei (su kuo pirkėjas turėtų bendrauti pasiūlymo vertinimo metu kylančiais klausimais ir teikti su pasiūlymo įvertinimu susijusią informaciją, kuriam partneriui suteikti įgaliojimai pateikti pasiūlymą, jį pasirašyti, sudaryti sutartį).

### IV. PASIŪLYMŲ RENGIMAS

16. Pateikdamas pasiūlymą tiekėjas sutinka su šiomis konkurso sąlygomis ir patvirtina, kad

- pirkimo sąlygas išnagrinėjo išsamiai, suprato pirkimo objektą, kaip apibrėžta pirkimo sąlygų priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“, kad jo pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir apima viską, ko reikia tinkamam pirkimo sutarties įvykdymui.
17. Tiekėjas gali pateikti tik vieną pasiūlymą - individualiai arba kaip ūkio subjektų grupės narys. Jei tiekėjas pateikia daugiau kaip vieną pasiūlymą arba ūkio subjektų grupės narys dalyvauja teikiant kelis pasiūlymus, visi tokie pasiūlymai bus atmesti.
  18. Šis pirkimas į dalis neskirstomas, todėl pasiūlymas turi būti pateiktas visam nurodytam prekių kiekiui. Pateikus pasiūlymą mažesniai nei reikalaujama prekių kiekiui, pasiūlymas bus atmestas.
  19. Tiekėjams nėra leidžiama pateikti alternatyvių pasiūlymų. Tiekėjui pateikus alternatyvų pasiūlymą, jo pasiūlymas ir alternatyvus pasiūlymas (alternatyvūs pasiūlymai) bus atmesti.
  20. Jei tiekėjas yra fizinių ar juridinių asmenų grupė, jis gali pateikti pasiūlymą jungtinės veiklos sutarties pagrindu. Steigti naujo juridinio asmens nebūtina.
  21. Pasiūlymas, pasirašytas tiekėjo ar jo įgalioto asmens, turi būti pateiktas raštu. Vokų atplėšimo procedūroje turi teisę dalyvauti visi pasiūlymus pateikę tiekėjai arba jų įgalioti atstovai.
  22. Tiekėjo pasiūlymas bei kita korespondencija pateikiama lietuvių kalba.
  23. Pasiūlymuose nurodoma prekių kaina pateikiama eurais.
  24. Apskaičiuojant kainą, turi būti atsižvelgta į visas kainos sudėtines dalis, į techninės specifikacijos reikalavimus ir pan. Į prekių kainą turi būti įskaityti visi mokesčiai ir visos tiekėjo išlaidos, susijusios su prekės pakavimu, sandėliavimu, transportavimu, instaliavimu, paleidimu, testavimu bei darbuotojų apmokymu.
  25. Pasiūlymas turi būti pateiktas pagal pridedamą pasiūlymo formą (2 priedas) užklijuotame ir užantspauduotame, jei tiekėjas turi antspaudą, voke. Ant voko turi būti užrašytas pirkėjo pavadinimas, adresas, pirkimo pavadinimas, tiekėjo pavadinimas (arba vardas, pavardė) ir buveinė (adresas). Ant voko taip pat gali būti užrašas „Neatplėšti iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos“.
  26. Vokas su pasiūlymu grąžinamas jį atsiuntusiam tiekėjui, jeigu pasiūlymas pateiktas neužklijuotame voke.
  27. Pasiūlymą sudaro tiekėjo raštu pateiktų dokumentų visuma:
    - 27.1. užpildyta pasiūlymo forma, parengta pagal šių pirkimo konkurso sąlygų priedą Nr. 2;
    - 27.2. užpildyta techninės specifikacijos forma pagal šių pirkimo konkurso sąlygų priedą Nr. 1;
    - 27.3. konkurso sąlygose nurodytus minimalius kvalifikacijos reikalavimus pagrindžiantys dokumentai;
    - 27.4. jungtinės veiklos sutartis arba tinkamai patvirtinta jos kopija, jei bendrą pasiūlymą teikia ūkio subjektų grupė;
    - 27.5. kita konkurso sąlygose prašoma informacija ir (ar) dokumentai.
  28. **Pasiūlymas turi būti pateiktas iki 2022 m. gegužės 13 d. 10:00 val.** (Lietuvos Respublikos laiku) atsiuntus jį registruotu paštu, per pasiuntinį ar tiesiogiai atvykus šiuo adresu: UAB „Kautra“, A.Juozapavičiaus pr. 84, Kaunas LT-45501 Lietuva. Tiekėjo prašymu Pirkėjas nedelsdamas pateikia rašytinį patvirtinimą, kad tiekėjo pasiūlymas yra gautas, ir nurodo gavimo dieną, valandą ir minutę.
  29. Pirkimo komisija neatsako už pašto vėlavimo ar kitus nenumatytus atvejus, dėl kurių pasiūlymai nebuvo gauti ar gauti pavėluotai. Konkursiniai pasiūlymai, pateikti pavėluotai, neatplėšiami ir grąžinami juos pateikusiems tiekėjams.
  30. **Pasiūlymas turi galioti ne trumpiau nei iki 2023 m. sausio 1 d.** Jeigu pasiūlyme nenurodytas jo galiojimo laikas, laikoma, kad pasiūlymas galioja tiek, kiek numatyta pirkimo dokumentuose.
  31. Kol nesibaigė pasiūlymų galiojimo laikas, pirkimo komisija turi teisę prašyti, kad tiekėjai pratęstų jų galiojimą iki konkrečiai nurodyto laiko. Tiekėjas gali atmesti tokį prašymą. Tiekėjui atsisakius pratęsti pasiūlymo galiojimą, pasiūlymas atmetamas.
  32. Tiekėjas iki galutinio pasiūlymų pateikimo termino turi teisę pakeisti arba atšaukti savo pasiūlymą. Pakeitimas arba pranešimas, kad pasiūlymas atšaukiamas, pripažįstamas

- galiojančiu, jei jis gaunamas raštu iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos.
33. Nesibaigus pasiūlymų pateikimo terminui, pirkimo komisija turi teisę pratęsti pasiūlymų pateikimo terminą. Apie naują pasiūlymų pateikimo terminą pranešama raštu visiems tiekėjams, atsiliepusiems į skelbimą bei paskelbia apie [www.apva.lt](http://www.apva.lt) puslapyje, kuriame buvo patalpintas skelbimas.

## V. KONKURSO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMAS

34. Pirkimo komisija atsako į kiekvieną Tiekėjo rašytinį prašymą paaiškinti pirkimo sąlygas, jeigu prašymas gautas ne vėliau kaip prieš 3 darbo dienas iki pirkimo pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Į laiku gautą tiekėjo prašymą paaiškinti konkurso sąlygas pirkimo komisija atsako ne vėliau kaip per 2 darbo dienas nuo jo gavimo dienos ir ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos. Pirkimo komisija, atsakydama tiekėjui, kartu siunčia paaiškinimus ir visiems kitiems tiekėjams, kuriems ji pateikė konkurso sąlygas, bet nenurodo, kuris tiekėjas pateikė prašymą paaiškinti konkurso sąlygas.
35. Nesibaigus pasiūlymų pateikimui, bet ne vėliau kaip likus 2 darbo dienoms iki pasiūlymų pateikimo termino pabaigos, Pirkimo komisija turi teisę savo iniciatyva paaiškinti, patikslinti konkurso sąlygas nekeisdama paskelbtos informacijos esmės.
36. Pirkimo komisija nerengs susitikimų su tiekėjais dėl pirkimo dokumentų paaiškinimų. Bet kokia informacija, konkurso sąlygų paaiškinimai, pranešimai ar kitas pirkimo komisijos ir tiekėjo susirašinėjimas yra vykdomas šiame punkte nurodytu elektroniniu paštu. Tiesioginį ryšį su tiekėjais įgaliotas palaikyti transporto vadybininkas Aurimas Rimkevičius, Tel. Nr. +370 37 409062, mob. Tel. +370 658 54910, elektroniniu paštu: rimkevicius@kautra.lt.
37. Visa informacija siunčiama tiekėjo nurodytu el. paštu. Tiekėjas gali nurodyti, kokiais būdais pageidauja gauti informaciją.

## VI. PASIŪLYMŲ VERTINIMAS

38. Pasiūlymai nagrinėjami ir vertinami konfidencialiai, nedalyvaujant pasiūlymus pateikusių tiekėjų atstovams.
39. Pirkimo komisija nagrinėja:
- 39.1. ar tiekėjai pasiūlymuose pateikė tikslius ir išsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir ar tiekėjo kvalifikacija atitinka minimalius kvalifikacijos reikalavimus;
- 39.2. ar tiekėjai pasiūlyme pateikė visus duomenis, dokumentus ir informaciją, apibrėžtą šiose konkurso sąlygose ir ar pasiūlymas atitinka šiose konkurso sąlygose nustatytus reikalavimus;
- 39.3. ar nebuvo pasiūlytos neįprastai mažos kainos.
40. Komisija priima sprendimą dėl kiekvieno pasiūlymą pateikusio tiekėjo minimalių kvalifikacijos duomenų atitikties konkurso sąlygose nustatytiems reikalavimams. Jeigu tiekėjas pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją, Komisija prašo tiekėją šiuos duomenis papildyti arba paaiškinti per protingą terminą, kuris negali būti trumpesnis nei 3 darbo dienos. Teisę dalyvauti tolesnėse pirkimo procedūrose turi tik tie tiekėjai, kurių kvalifikacijos duomenys atitinka pirkėjo keliamus reikalavimus.
41. Pirkimo komisijos neatmesti pasiūlymai vertinami pagal mažiausios kainos kriterijų.
42. Pasiūlymuose nurodytos kainos bus vertinamos eurais be pridėtinės vertės mokesčio.
43. Nustatant laimėtoją pagal mažiausios kainos kriterijų vertinama pasiūlyta bendra prekės (o ne atskirų nurodytų prekių dalių) kaina.
44. Iškilus klausimams dėl pasiūlymų turinio ir Komisijai raštu paprašius, tiekėjai privalo per Komisijos nurodytą ne trumpesnę kaip 3 darbo dienų terminą pateikti raštu papildomus paaiškinimus nekeisdami pasiūlymo esmės.
45. Jeigu pateiktame pasiūlyme Komisija randa pasiūlyme nurodytos kainos apskaičiavimo klaidų, ji privalo raštu paprašyti tiekėjų per jos nurodytą ne trumpesnę kaip 3 darbo dienų terminą ištaisyti pasiūlyme pastebėtas aritmetines klaidas, nekeičiant vokų su pasiūlymais atplėšimo posėdžio metu paskelbtos kainos. Taisydamas pasiūlyme nurodytas aritmetines

- klaidas, tiekėjas neturi teisės atsisakyti kainos sudedamųjų dalių arba papildyti kainą naujomis dalimis.
46. Kai pateiktame pasiūlyme nurodoma neįprastai maža kaina, Komisija turi teisę, o ketindama atmesti pasiūlymą – privalo tiekėjo raštu paprašyti per Komisijos nurodytą ne trumpesnę kaip 3 darbo dienų terminą pateikti neįprastai mažos pasiūlymo kainos pagrindimą, įskaitant ir detalų kainų sudėtinių dalių pagrindimą. Pasiūlyme nurodyta neįprastai maža kaina – tai tiekėjo pasiūlyme nurodyta kaina, kuri yra 15 ir daugiau procentų mažesnė už visų tiekėjų, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti dėl kitų priežasčių, pasiūlytų kainų aritmetinį vidurkį.
47. Komisija atmets pasiūlymą, jeigu:
- 47.1. tiekėjas pateikė daugiau nei vieną pasiūlymą (atmetami visi tiekėjo pasiūlymai);
  - 47.2. tiekėjas pateikė pasiūlymą ne pilnam reikalaujamam prekių kiekiui;
  - 47.3. tiekėjas neatitiko minimalių kvalifikacijos reikalavimų;
  - 47.4. tiekėjas pasiūlyme pateikė netikslius ar neišsamius duomenis apie savo kvalifikaciją ir, Pirkėjui prašant, nepatikslino jų;
  - 47.5. pasiūlymas (jei vykdomos derybos - galutinis pasiūlymas) neatitiko konkurso sąlygose nustatytų reikalavimų (tiekėjo pasiūlyme nurodytas pirkimo objektas neatitinka reikalavimų, nurodytų techninėje specifikacijoje, ir kt.) arba tiekėjas, pirkimo komisijos prašymu, nekeisdamas pasiūlymo esmės, nepaaiškino savo pasiūlymo;
  - 47.6. tiekėjas per pirkimo komisijos nurodytą terminą neištaisė aritmetinių klaidų ir (ar) nepaaiškino pasiūlymo;
  - 47.7. buvo pasiūlyta neįprastai maža kaina ir tiekėjas Komisijos prašymu nepateikė raštiško kainos sudėtinių dalių pagrindimo arba kitaip nepagrindė neįprastai mažos kainos;
  - 47.8. tiekėjas pateikė melagingą informaciją, kurią pirkėjas gali įrodyti bet kokiomis teisėtomis priemonėmis;
  - 47.9. tiekėjas, prašomas pirkimo komisijos, nepratęsė pasiūlymo galiojimo laiko iki nurodytos datos;
  - 47.10. tiekėjo, kurio pasiūlymas neatmestas dėl kitų priežasčių, buvo pasiūlyta per didelė, pirkimo komisijai nepriimtina pasiūlymo kaina. Per didelė, pirkimo komisijai nepriimtina pasiūlymo kaina, laikoma kaina 20 proc. viršijanti pirkimui suplanuotą lėšų sumą.
48. Apie pasiūlymo atmetimą tiekėjas informuojamas per tris darbo dienas nuo šio sprendimo priėmimo dienos.

## VII.DERYBOS

49. Jei pirkimo komisijos netenkina pateikti pasiūlymai, Komisijos sprendimu visi šiose konkurso sąlygose nustatytus minimalius reikalavimus atitinkantys tiekėjai, kurių pasiūlymai nebuvo atmesti, gali būti kviečiami deryboms.
50. Derybų metu tiekėjams pateikiama vienoda informacija. Derybų rezultatai įforminami protokolu, kurie rengiami atskiri kiekvienam tiekėjui.
51. Derybos gali būti vykdomos dėl visų perkamų darbų, prekių ar paslaugų charakteristikų, įskaitant kainą, kokybę, komercines sąlygas ir socialinius, aplinkosaugos ir inovacinius aspektus. Nesiderama dėl minimalių reikalavimų taikomų pirkimo objektui, tiekėjų kvalifikacijai, tiekėjų pasiūlymams, šių pasiūlymų vertinimo kriterijų ir esminių pirkimo sutarties sąlygų.
52. Pirkėjas raštu el. būdu nurodys tiekėjui laiką, kada bus vykdomos derybos. Derybos, tuo atveju, jeigu bus vykdomos, bus vykdomos nuotoliniu būdu. Kontaktinis asmuo, veikiantis komisijos vardu kuri vykdys derybas, yra nurodytas šių sąlygų 5-tame punkte.
53. Derybų procedūrų metu Pirkimų komisija tretiesiems asmenims neatskleidžia jokios iš teikėjo gautos informacijos be jo sutikimo, derybos vykdomos su kiekvienu tiekėju atskirai, derybos protokoluojamos. Derybų protokolą pasirašo pirkimo komisijos pirmininkas ir tiekėjo, su kuriuo derėtasi, įgaliotas atstovas (pasirašymas gali būti vykdymas el. būdu). Jei tiekėjas ar jo įgaliotas atstovas neatvyko į derybas ar jei tiekėjas ar jo įgaliotas atstovas numatytu terminu

- neatsako į el. paštu pateiktą pasiūlymą dalyvauti derybose, Komisija surašo protokolą, kuriame nurodo apie tiekėjo neatvykimą, ir jį pasirašo visi komisijos nariai.
54. Galutiniai pasiūlymai yra šalių pasirašyti derybų protokolai bei pirminiai pasiūlymai, kiek jie nebuvo pakeisti derybų metu. Galutiniai pasiūlymai vertinami šiose pirkimo sąlygose nustatyta tvarka.
55. Baigus derybas ir įvertinus galutinius pasiūlymus patvirtinama **galutinė pasiūlymų eilė**. Jei tiekėjas neatvyko į derybas, sudarant galutinę konkurso pasiūlymų eilę, vertinamas pirminis neatvykusio tiekėjo pasiūlymas.

## VIII.SPRENDIMAS DĖL LAIMĖTOJO NUSTATYMO

56. Išnagrinėjusi, įvertinusi ir palyginusi pateiktus galutinius pasiūlymus Komisija nustato pasiūlymų eilę. Pasiūlymai šioje eilėje surašomi kainos didėjimo tvarka. Jeigu kelių pateiktų pasiūlymų yra vienodos kainos, nustatant pasiūlymų eilę pirmesnis į šią eilę įrašomas tiekėjas, kurio pasiūlymas įregistruotas anksčiausiai.
57. Tais atvejais, kai pasiūlymą pateikė tik vienas tiekėjas, pasiūlymų eilė nenustatoma ir jo pasiūlymas laikomas laimėjusiu, jeigu nebuvo atmestas pagal šių konkurso sąlygų nuostatas.
58. Mažiausią kainą pasiūlęs tiekėjas yra skelbiamas laimėjusiu konkursą ir jis kviečiamas sudaryti sutartį, nurodant laiką iki kada reikia sudaryti sutartį.
59. Jeigu tiekėjas, kurio pasiūlymas pripažintas laimėjusiu, raštu atsisako sudaryti pirkimo sutartį arba iki nurodyto laiko nesudaro pirkimo sutarties, arba atsisako pirkimo sutartį sudaryti pirkimo dokumentuose nustatytais sąlygomis, laikoma, kad jis atsisakė sudaryti pirkimo sutartį. Tuo atveju pirkėjas siūlo sudaryti pirkimo sutartį tiekėjui, kurio pasiūlymas pagal sudarytą pasiūlymų eilę yra pirmas po tiekėjo, atsisakiusio sudaryti pirkimo sutartį.

## IX. PIRKIMO SUTARTIES SĄLYGOS

60. Pirkimo sutartis pasirašoma su laimėjusį pasiūlymą pateikusių tiekėju šiose konkurso sąlygose nustatytais sąlygomis, vadovaujantis Pirkimų tvarkos aprašu ir Civiliniu kodeksu (sutarties projektai pridedami prie šių pirkimo sąlygų).
57. Sudarant pirkimo sutartį, negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės sąlygos, taip pat pirkėjo pirkimo pradžioje nustatytos esminės pirkimo sąlygos.
58. Pirkėjas pilnai atsiskaito su Tiekėju per 14 kalendorines dienas kai specifikacijas atitinkančios stotelės įrengiamos nurodytose vietose ir pasirašomas jų perdavimo-priėmimo aktas.
59. Tiekėjui pageidaujant, Pirkėjas gali mokėti avansą, kurio dydis 30 proc. nuo sutarties vertės be PVM. Tiekėjas, pageidaujantis gauti avansą, turi per 10 darbo dienų nuo sutarties pasirašymo dienos Pirkėjui raštu pateikti prašymą sumokėti avansą.

## X.BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

60. Tiekėjams pasiūlymų rengimo ir dalyvavimo konkurse išlaidos neatlyginamos.
61. Pirkėjas bet kuriuo metu iki pirkimo sutarties sudarymo turi teisę nutraukti pirkimo procedūras, jeigu atsirado aplinkybių, kurių nebuvo galima numatyti. Priėmęs sprendimą nutraukti pirkimo procedūras, pirkėjas ne vėliau kaip per 3 darbo dienas nuo sprendimo priėmimo apie šį sprendimą praneša visiems pasiūlymus pateikusiems tiekėjams, o jeigu pirkimo procedūros nutraukiamos iki galutinio pasiūlymo pateikimo termino, visiems pirkimo sąlygas ir (arba) pirkimų dokumentus išsigijusiems tiekėjams. Jeigu pirkimo sąlygos ir (arba) pirkimo dokumentai skelbiami viešai, ten pat skelbiamas pranešimas apie pirkimo procedūrų nutraukimą.
62. Informacija, pateikta pasiūlymuose, išskyrus vokų atplėšimo metu skelbiamą informaciją, tiekėjams ir tretiesiems asmenims, išskyrus asmenis, administruojančius ir audituojančius ES struktūrinių fondų paramos naudojimą, neskelbiami.

63. Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 darbo dienas, informuoja raštu visus pasiūlymus pateikusius tiekėjus, apie priimtą sprendimą sudaryti pirkimo sutartį, nuroydamas tiekėją, su kuriuo numatoma sudaryti pirkimo sutartį.

**PRIEDAI:**

1. Techninė specifikacija
2. Pasiūlymo forma
3. Sutarties projektas

---

Pirkimo komisijos pirmininkas

\_\_\_\_\_

*(parašas)*

\_\_\_\_\_Mindaugas Platūkis\_\_\_\_\_

*(vardas pavardė)*

**TECHNINĖ SPECIFIKACIJA****GREITO ĮKROVIMO STOTELĖS IR JŲ ĮRENGIMO DARBAI**

1. Tiekėjas turi pateikti dokumentus, įrodančius parduodamos prekės atitikimą techniniams reikalavimams, nurodytiems šioje techninėje specifikacijoje.

Įrodančiais dokumentais bus laikomi gamintojo parengti katalogai ir siūlomų prekių techninių charakteristikų aprašymai (jei gamintojo kataloge neišsamiai atsispindi siūlomos prekės atitikimas techninės specifikacijos reikalavimams) (*pdf* formatu) lietuvių kalba arba su vertimu į lietuvių kalbą, tiekėjo deklaracijos.

Dokumentuose tiekėjas turi grafiškai nurodyti (t. y. pastebimai pažymėti – spalvotai markiruoti, ir/ar nurodyti rodyklėmis, ir/ar pabraukti) konkrečias teikiamų dokumentų vietas, kur aprašomos reikalaujamų techninių charakteristikų reikšmės, bei įrašyti, kurį techninių reikalavimų punktą jos atitinka.

**Pateikti siūlomų greito įkrovimo stotelių nuotraukas ar kompiuterines vizualizacijas (iš šonų).**

2. Jeigu Techninėje specifikacijoje, yra nurodyta pateiktų medžiagų, naudotinos įrangos modelis ar šaltinis, konkretus procesas ar prekės ženklas, tipai, konkreti kilmė ar gamyba, tuo atveju laikoma, kad šalia minėtų apibūdinimų yra įrašytas žodis „lygiavertis“.

3. Tiekėjas teikdamas pasiūlymą privalo užpildyti žemiau pateiktą lentelę. Pasiūlymai, kuriuose siūlomos prekės neatitiks techninių specifikacijų, nurodytų lentelės stulpelyje „Techniniai reikalavimai prekėms“, bus atmetami. Tiekėjas gali siūlyti geresnes charakteristikas. Pasiūlymas, kuriame nors vienas iš atitinkamų reikalavimų bus blogesnis arba visai neatitiks keliamų reikalavimų, bus atmetas.

**Numatomos preliminarios įkrovimo stotelių įrengimo vietos ir stotelių kiekiai:**

Specifikacija, kW	Bendras kiekis, vnt	Vilnius	Kaunas	Alytus	Druskininkai
150	10	1	7		2
75	10	7			3
2X23	15	12		1	2



Nr.	Parametrai	Techniniai reikalavimai įkrovimo stotelėms 2x23 kW ir įrengimo darbams	Tiekėjo siūlomi techniniai rodikliai ir jų reikšmės <i>[Tiekėjas nurodo konkrečius techninius rodiklius ir jų reikšmes arba pažymi apie atitiktą reikalavimui]</i>	Nuoroda į pagrindžiantį dokumentą (priedo ir psl. Nr.) <i>[pildo tiekėjas]</i>
1.	<b>Valdymas</b>	Įkrovimo stotelė turi turėti nuotolinę valdymo ir administravimo sistemos prieigą su elektros energijos apskaita, suvartojimo istorija, vartotojų valdymu ir pan. Apskaitos failas turi būti suformuotas tekstiniu formatu, kurį būtų galima perduoti Perkančiojo subjekto apskaitos sistemai pasirinktu komunikacijos būdu. Sistemos prieigos aptarnavimo mokestis turi būti įskaičiuotas viso garantinio laikotarpio metu.		
2.	<b>Įėjimo galingumas</b>	3-fazės: 400 V/AC 50 Hz 32 — 64 A		
3.	<b>Išėjimo galia</b>	2 x 3-fazės 400 V/AC 32 A (2x23 kW) Maksimali galia 44 kW Išėjimo galia reguliuojama Galios balansavimo sistema		
4.	<b>Lizdo tipas</b>	2 x Type 2, atitinkantys IEC62196 (Mode 3)		
5.	<b>Atsparumas smūgiams</b>	IK10		
6.	<b>Korpusas</b>	Korpusas atsparus korozijai, iš anoduoto aliuminio arba analogiškų savybių medžiagos		

7.	<b>Atsparumas UV</b>	Turi būti atspari UV spinduliams		
8.	<b>Atitikties deklaracija</b>	CE deklaracija ir CE atitikimą pagrindžiantys dokumentai (pvz. RED direktyvos testavimo protokolai ir pan.)		
9.	<b>Darbinė temperatūra</b>	nuo -30 °C iki +50 °C		
10.	<b>Apsaugos klasė</b>	IP54		
11.	<b>Komunikacija</b>	4G, Ethernet, WiFi ir OCPP 1.6 JSON		
12.	<b>Vartotojo sąsaja</b>	Valdymo ekranas		
13.	<b>Vartotojo identifikavimas</b>	RFID vartotojo identifikavimas		
14.	<b>Srovės viršijimo apsauga</b>	Turi būti įdiegtas		
15.	<b>Srovės nutekėjimo apsauga</b>	Turi būti įdiegtas		
16.	<b>Apsauga nuo trumpo jungimo</b>	Turi būti įdiegtas		
17.	<b>Kabelio jungties užraktas</b>	Turi būti įdiegtas		

18.	<b>Apšvietimas</b>	LED apšvietimo ekranas		
19.	<b>Valdymo modulis</b>	Valdymas mobilia aplikacija telefonu		
20.	<b>El. energijos skaitikliai</b>	sertifikuoti pagal MID direktyvą (2014/32/EU)		
21.	<b>Matmenys</b>	nedaugiau kaip 170 x 380 x 1380 mm		
22.	<b>Svoris</b>	ne daugiau kaip 38 kg		
23.	<b>Montavimas</b>	Montavimas: pastatoma ant betoninio pamato. Įbetonuojama konstrukcija komplekte.		
24.	<b>Instrukcijos</b>	Tiekėjas pateikia vartotojo ir montavimo instrukciją, bei reikalavimus pajungimui lietuvių kalba.		
25.	<b>Užtikrinama trečiosioms šalims vieša tiesioginė prieiga</b>	Turi būti įdiegta		
26.	<b>Garantija</b>	Įkrovimo stotelei suteikiama gamintojo garantija ne mažiau nei 24 mėn. Įkrovimo stotelei suteikiama papildoma tiekėjo garantija ne mažiau nei 84 mėn.		

27.	<b>Techninis aptarnavimas</b>	<p>Įkrovimo stotelei turi būti užtikrinamas techninis aptarnavimas, atsižvelgiant į šiuos minimalius kriterijus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bet kokio, išskyrus gedimus, kurie atsirado dėl užsakovo veiksmų galimo gedimo/sistemos neveikimo eliminavimas ne vėliau kaip per 12 val. nuo gedimo atsiradimo;</li> <li>2. Krovimo stotelės remontas/ keitimas;</li> <li>3. Sistemų, susijusių su tinkamu ir nepertraukiamu elektros įkrovimo stotelių veikimu atstatymo darbai;</li> <li>4. Visi darbai, susiję su Tiekėjo prisiimtais įsipareigojimais;</li> <li>5. Nuotolinis įkrovimo stotelių sutrikimų monitoringas;</li> <li>6. 24/7 stotelių nepertraukiamas veikimas;</li> <li>7. Įrangoje esančių ir Tiekėjui prieinamų asmens duomenų, jei tokių būtų, saugumas, vadovaujantis ES Bendruoju duomenų apsaugos reglamentu (BDAR);</li> <li>8. Reikiamo kiekio atsarginių dalių, kurias būtų galima gedimo atveju pakeisti buvimas Tiekėjo žinioje;</li> <li>9. Atsakingų asmenų paskyrimas priežiūrai atlikti.</li> </ol>		
28.	<b>Stotelės įrengimo darbai</b>	<p>Topografija, projektavimas ir išpildomoji topo nuotrauka Darbai iki 20 metrų trasos nuo KAS iki stotelės (kasimas, kabelio klojimas, pamato įrengimas, matavimai, pridavimo dokumentacija, pridavimas ESO); stotelės sumontavimas</p>		
29.	<b>Aplinkos apsaugos reikalavimai</b>	<p>Stotelių įrengimo metu naudojamos statybinės medžiagos turi atitikti minimalius aplinkos apsaugos kriterijus (vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“) nurodytus 46.1 punkte. <i>Atitiktį reikalavimams įrodantys dokumentai:</i> ekologinis ženklas arba sertifikatai, arba kiti lygiaverčiai įrodymai.</p>		

Nr.	Parametrai	Techniniai reikalavimai greito įkrovimo stotelėms 75 kW ir įrengimo darbams	Tiekėjo siūlomi techniniai rodikliai ir jų reikšmės <i>[Tiekėjas nurodo konkrečius techninius rodiklius ir jų reikšmes arba pažymi apie atitiktį reikalavimui]</i>	Nuoroda į pagrindžiantį dokumentą (priedo ir psl. Nr.) <i>[pildo tiekėjas]</i>
1.	<b>Išėjimo galia</b>	Stotelės atiduodama galia į transporto priemonės kištuką ne mažiau nei 75kW		
2.	<b>Galios didinimas</b>	Turi turėti galimybę padidinti įkrovimo stotelės galią iki 150 kW		
3.	<b>Stotelės tipas pagal atiduodamą galią</b>	Itin greito įkrovimo ( <i>HyperCharger</i> )		
4.	<b>Elektromobilių krovimo išėjimo jungtys</b>	1 vnt. CCS		
5.	<b>Darbinė temperatūra</b>	Stotelės turi veikti aplinkoje nuo -30 ° iki + 50 ° C		
6.	<b>Prieiga</b>	Elektromobilių itin greito įkrovimo viešosios prieigos turi palaikyti Open Charge Point Protocol – OCPP 1.6 komunikacijos protokolą		
7.	<b>Atsparumas smūgiams</b>	Atitikti ne žemesnę kaip IK-10 atsparumo smūgiams klasę		

8.	<b>Apsaugos klasė</b>	Montuojama elektros įkrovimo prieiga turi atitikti ne žemesnę kaip IP-54 atsparumo dulkešms ir drėgmei klasę		
9.	<b>Apmokymas</b>	Pristatymas, instaliacija, operatorių apmokymas		
10.	<b>Elektromobilių krovimo išėjimo jungčių tipas</b>	CCS		
11.	<b>Krovimo kabelių tipas</b>	Ne trumpesnis nei 5 metrai, ne mažiau nei 250A		
12.	<b>Pritaikyta prieiga ir valdymas neįgaliesiems</b>	Turi būti įdiegtas		
13.	<b>Įkrovimo stotelės sudedamosios dalys</b>	Vienas įrenginys		
14.	<b>Integracija</b>	Prisijungimas prie elektros įkrovimo stotelės <i>back end</i> programos integracijai su trečiųjų šalių <i>front end</i> programomis		
15.	<b>Stotelės galios skaidymas vidiniais galios moduliais</b>	1 galios modulis		
16.	<b>Montavimas</b>	Montavimas: pastatoma ant betoninio pamato. Įbetonuojama konstrukcija komplekte.		
17.	<b>Instrukcijos</b>	Tiekėjas pateikia vartotojo ir montavimo instrukciją, bei reikalavimus pajungimui lietuvių kalba.		

18.	<b>Užtikrinama trečiosioms šalims vieša tiesioginė prieiga</b>	Turi būti įdiegta		
19.	<b>Garantija</b>	Įkrovimo stotelei suteikiama gamintojo garantija ne mažiau nei 24 mėn. Įkrovimo stotelei suteikiama papildoma tiekėjo garantija ne mažiau nei 84 mėn.		
20.	<b>Techninis aptarnavimas</b>	<p>Įkrovimo stotelei turi būti užtikrinamas techninis aptarnavimas, atsižvelgiant į šiuos minimalius kriterijus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bet kokio, išskyrus gedimus, kurie atsirado dėl užsakovo veiksmų galimo gedimo/sistemos neveikimo eliminavimas ne vėliau kaip per 12 val. nuo gedimo atsiradimo;</li> <li>2. Krovimo stotelės remontas/ keitimas;</li> <li>3. Sistemų, susijusių su tinkamu ir nepertraukiamu elektros įkrovimo stotelių veikimu atstatymo darbai;</li> <li>4. Visi darbai, susiję su Tiekėjo prisiimtais įsipareigojimais;</li> <li>5. Nuotolinis įkrovimo stotelių sutrikimų monitoringas;</li> <li>6. 24/7 stotelių nepertraukiamas veikimas;</li> <li>7. Įrangoje esančių ir Tiekėjui prieinamų asmens duomenų, jei tokių būtų, saugumas, vadovaujantis ES Bendruoju duomenų apsaugos reglamentu (BDAR);</li> <li>8. Reikiamo kiekio atsarginių dalių, kurias būtų galima gedimo atveju pakeisti buvimas Tiekėjo žinioje;</li> <li>9. Atsakingų asmenų paskyrimas priežiūrai atlikti.</li> </ol>		
21.	<b>Stotelės įrengimo darbai</b>	<p>Topografija, projektavimas ir išpildomoji topo nuotrauka  Darbai iki 20 metrų trasos nuo KAS iki stotelės (kasimas, kabelio klojimas, pamato įrengimas, matavimai, pridavimo dokumentacija, pridavimas ESO);  stotelės sumontavimas.</p>		

22.	<b>Aplinkos apsaugos reikalavimai</b>	Stotelių įrengimo metu naudojamos statybinės medžiagos turi atitikti minimalius aplinkos apsaugos kriterijus (vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“) nurodytus 46.1 punkte. <i>Atitiktį reikalavimams įrodantys dokumentai:</i> ekologinis ženklas arba sertifikatai, arba kiti lygiaverčiai įrodymai.		
-----	---	--	--	--



Nr.	Parametrai	Techniniai reikalavimai greito įkrovimo stotelėms 150 kW ir įrengimo darbams	Tiekėjo siūlomi techniniai rodikliai ir jų reikšmės <i>[Tiekėjas nurodo konkrečius techninius rodiklius ir jų reikšmes arba pažymi apie atitiktį reikalavimui]</i>	Nuoroda į pagrindžiantį dokumentą (priedo ir psl. Nr.) <i>[pildo tiekėjas]</i>
1.	Išėjimo galia	Ne mažiau nei 150 kW		
2.	Stotelės tipas pagal atiduodamą galią	Itin greito įkrovimo (HyperCharger)		
3.	Elektromobilių krovimo išėjimo jungtys	Ne mažiau nei 2 vnt. CCS su dinamiškai dalijama galia		
4.	Darbinė temperatūra	Stotelės turi veikti aplinkoje nuo -30 ° iki + 50 ° C		
5.	Prieiga	Elektromobilių itin greito įkrovimo viešosios prieigos turi palaikyti Open Charge Point Protocol – OCPP 1.6 komunikacijos protokolą		
6.	Atsparumas smūgiams	Atitikti ne žemesnę kaip IK-10 atsparumo smūgiams klasę		
7.	Apsaugos klasė	Montuojama elektros įkrovimo prieiga turi atitikti ne žemesnę kaip IP-54 atsparumo dulkei ir drėgmei klasę		

8.	<b>Apmokymas</b>	Pristatymas, instaliacija, operatorių apmokymas		
9.	<b>Elektromobilių krovimo išėjimo jungčių tipas</b>	CCS		
10.	<b>Įkrovimo stotelės krovimo kabelių tipas</b>	Ne trumpesnis nei 5 metrai, ne mažiau nei 250A		
11.	<b>Pritaikyta prieiga ir valdymas neįgaliesiems</b>	Turi būti įdiegta		
12.	<b>Įkrovimo stotelės sudedamosios dalys</b>	Vienas įrenginys		
13.	<b>Integracija</b>	Prisijungimas prie elektros įkrovimo stotelės back end programos integracijai su trečiųjų šalių front end programomis.		
14.	<b>Stotelės galios skaidymas vidiniais galios moduliais</b>	Ne mažiau nei 2 galios moduliai		
15.	<b>Montavimas</b>	Montavimas: pastatoma ant betoninio pamato. Įbetonuojama konstrukcija komplekte.		
16.	<b>Instrukcijos</b>	Tiekėjas pateikia vartotojo ir montavimo instrukciją, bei reikalavimus pajungimui lietuvių kalba.		
17.	<b>Garantija</b>	Įkrovimo stotelei suteikiama gamintojo garantija ne mažiau nei 24 mėn. Įkrovimo stotelei suteikiama papildoma tiekėjo garantija ne mažiau nei 84 mėn.		

18.	<b>Užtikrinama trečiosioms šalims vieša tiesioginė prieiga</b>	Turi būti įdiegta		
19.	<b>Techninis aptarnavimas</b>	<p>Įkrovimo stotelei turi būti užtikrinamas techninis aptarnavimas, atsižvelgiant į šiuos minimalius kriterijus:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Bet kokio, išskyrus gedimus, kurie atsitiko dėl užsakovo veiksmų galimo gedimo/sistemos neveikimo eliminavimas ne vėliau kaip per 12 val. nuo gedimo atsiradimo;</li> <li>2. Krovimo stotelės remontas/ keitimas;</li> <li>3. Sistemų, susijusių su tinkamu ir nepertraukiamu elektros įkrovimo stotelių veikimu atstatymo darbai;</li> <li>4. Visi darbai, susiję su Tiekėjo prisiimtais įsipareigojimais;</li> <li>5. Nuotolinis įkrovimo stotelių sutrikimų monitoringas;</li> <li>6. 24/7 stotelių nepertraukiamas veikimas;</li> <li>7. Įrangoje esančių ir Tiekėjui prieinamų asmens duomenų, jei tokių būtų, saugumas, vadovaujantis ES Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (BDAR);</li> <li>8. Reikiamo kiekio atsarginių dalių, kurias būtų galima gedimo atveju pakeisti buvimas Tiekėjo žinioje;</li> <li>9. Atsakingų asmenų paskyrimas priežiūrai atlikti.</li> </ol>		
20.	<b>Stotelės įrengimo darbai</b>	<p>Topografija, projektavimas ir išpildomoji topo nuotrauka  Darbai iki 20 metrų trasos nuo KAS iki stotelės (kasimas, kabelio klojimas, pamato įrengimas, matavimai, pridavimo dokumentacija, pridavimas ESO);  stotelės sumontavimas.</p>		
21.	<b>Aplinkos apsaugos reikalavimai</b>	<p>Stotelių įrengimo metu naudojamos statybinės medžiagos turi atitikti minimalius aplinkos apsaugos kriterijus (vadovaujantis Lietuvos Respublikos aplinkos ministro 2011 m. birželio 28 d. įsakymu Nr. D1-508 „Dėl Produktų, kurių viešiesiems pirkimams ir pirkimams taikytini aplinkos apsaugos kriterijai, sąrašo, Aplinkos apsaugos kriterijų ir Aplinkos apsaugos kriterijų, kuriuos perkančiosios organizacijos turi taikyti pirkdamos prekes, paslaugas ar darbus, taikymo tvarkos aprašo patvirtinimo“) nurodytus 46.1 punkte. <i>Atitiktį reikalavimams įrodantys dokumentai:</i> ekologinis ženklas arba sertifikatai, arba kiti lygiaverčiai įrodymai.</p>		

**PASIŪLYMAS  
DĖL ĮKROVIMO STOTELIŲ SU ĮRENGIMO DARBAIS PIRKIMO**

\_\_\_\_\_ Nr. \_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_ Vieta

Pasiūlymas galioja iki 202\_\_ m. \_\_\_\_\_ d.

<b>Tiekėjo pavadinimas / vardas, pavardė</b> <i>(jei dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai)</i>	
<b>Tiekėjo įmonės kodas / verslo liudijimo numeris ir galiojimo laikas / asmens kodas</b> <i>(jei dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių kodai)</i>	
<b>Tiekėjo PVM mokėtojo kodas</b> <i>(jei dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių kodai)</i>	
<b>Tiekėjo buveinė / adresas</b> <i>(jei dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visų dalyvių adresai)</i>	
<b>Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė</b>	
<b>Telefono numeris</b>	
<b>Fakso numeris</b>	
<b>El. pašto adresas</b>	

Patvirtiname, kad sutinkame su visomis pirkimo sąlygomis, nustatytomis:

- 1.1. konkurso skelbime 2022 m. \_\_\_\_\_ d., svetainėje www.apva.lt.
- 1.2. kvietime pateikti pasiūlymą;
- 1.3. kituose pirkimo dokumentuose, paaiškinimuose bei patikslinimuose.

Bendra pasiūlymo kaina \_\_\_\_\_.

Į bendrą pasiūlymo kainą įeina visos išlaidos ir visi mokesčiai reikalingi tinkamai įvykdyti pasiūlymą.

Mes siūlome šias prekes \_\_\_\_\_  
(nurodyti siūlomas prekes, paslaugas ar darbus)

Eil. Nr.	Prekės, paslaugos ar darbų pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina, EUR be PVM	Kaina, EUR be PVM
1.	15 vnt. įkrovimo stotelės po 2x23 kW ir jų įrengimo darbai	15	vnt.		
2.	10 vnt. greito įkrovimo stotelės po 75 kW ir jų įrengimo darbai	10	vnt.		
3.	10 vnt. greito įkrovimo stotelės po 150 kW ir jų įrengimo darbai	15	vnt.		

4. Siūlomos prekės, paslaugos ar darbai visiškai atitinka techninėje specifikacijoje nurodytus reikalavimus taip kaip nurodyta pridedamose techninės specifikacijos formose bei prie jos pridedamuose dokumentuose.

5. Jei perkamos prekės, patvirtiname, kad jos yra naujos ir nenaudotos bei atitinka Europos Sąjungos teisės aktų nustatytus saugos reikalavimus.

6. Kartu su pasiūlymu pateikiami šie dokumentai:

Eil. Nr.	Pateiktų dokumentų pavadinimas	Dokumento puslapių skaičius
6.1.	Techninė specifikacija	
6.2.	Techninę specifikaciją pagrindžiantys dokumentai	
6.3.	Kvalifikaciją pagrindžiantys dokumentai	
6.n...		
6.n...		
6.n...		

Aš, žemiau pasirašęs (-iusi), patvirtinu, kad visa mūsų pasiūlyme pateikta informacija yra teisinga ir kad mes nenuslėpėme jokios informacijos, kurią buvo prašoma pateikti konkurso dalyviui.

Aš patvirtinu, kad nedalyvavau rengiant pirkimo dokumentus ir nesu susijęs su jokia kita šiame konkurse dalyvaujančia įmone ar kita suinteresuota šalimi.

Aš suprantu, kad išaiškėjus aukščiau nurodytoms aplinkybėms būsiu pašalintas (-a) iš šio konkurso procedūros, ir mano pasiūlymas bus atmestas.

Tiekėjas ar jo atstovas

\_\_\_\_\_

*(parašas)*

\_\_\_\_\_

*(vardas pavardė)*



<p>PVM sudaro _____ (suma skaičiais) _____ (suma žodžiais). Sutarčiai taikomas fiksuotos kainos būdas.</p> <p>3.2. Sutarties vertė, įskaitant visus mokesčius, negali keistis visą sutarties galiojimo laikotarpį. Pasikeitus pridėtinės vertės mokesčio dydžiui, PVM perskaičiuojamas per 10 kalendorinių dienų po Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymo, kuriuo keičiasi mokesčio tarifas, paskelbimo teisės akto registre dienos. PVM sumos pakeitimas įforminamas papildomu susitarimu prie sutarties, pasirašomu abiejų sutarties šalių.</p> <p>3.3. Pirkėjas pilnai atsiskaito su Pardavėju per 14 kalendorines dienas po perdavimo-priėmimo akto pasirašymo dienos.</p> <p>3.4. Pardavėjui pageidaujant, Pirkėjas gali mokėti avansą, kurio dydis 30 proc. nuo sutarties vertės be PVM. Pardavėjas, pageidaujantis gauti avansą, turi per 10 darbo dienų nuo sutarties pasirašymo dienos Pirkėjui raštu pateikti prašymą sumokėti avansą.</p> <p>3.4. Visi atsiskaitymai su Pardavėju vykdomi bankiniu pavedimu į jo nurodytą atsiskaitomąją sąskaitą.</p>	<p>in numbers) _____ (amount in words). The fixed price method is applied for the Contract.</p> <p>3.2. The Contract value, including all the charges, cannot change during the entire validity period of the Contract. If the rate of value-added tax changes, VAT shall be recalculated within 10 calendar days after publication of the Law on value-added tax of the Republic of Lithuania, whereby the tax rate was changed, in the register of legal acts. The changed VAT amount shall be specified in an additional agreement to the Contract signed by both Parties.</p> <p>3.3. The Buyer pays in full to the Seller within 14 calendar days after signing of the conveyance-acceptance deed.</p> <p>3.4. Upon the Seller's request, the Buyer may pay an advance of 30 percent from the value of the Contract excl. VAT. If the Seller wants to get an advance payment, the Seller has to submit the respective written request to the Buyer within 30 days after the Contract has been signed.</p> <p>3.4. All the payments to the Seller shall be made via bank transfer to the indicated settlement account.</p>
<b>4. TERMINAI</b>	<b>4. TERMS</b>
<p>4.1. Prekės turi būti pristatytos ne vėliau kaip per 28 savaitės nuo pirkimo – pardavimo sutarties pasirašymo dienos.</p> <p>4.2. Prekių pristatymo terminas gali būti pratęstas vieną kartą ne daugiau kaip 1 mėnesiui. Numatoma galimybė pratęsti Prekių pristatymo terminą tik dėl šių aplinkybių: 1) pasikeičia teisinis reglamentavimas ir tai turi įtakos Pardavėjo prievolių įvykdymo terminui ir/arba 2) esant išskirtinai nepalankioms gamtinėms sąlygoms ir/arba 3) Pirkėjo pateikiami nurodymai Pardavėjui turi įtakos Pardavėjo prievolių įvykdymo terminams ir/arba 4) atsiranda uždelsimas, kliūčių ar trukdymų, kurių atsiradimui Pardavėjas neturi įtakos ir už kuriuos jis neatsako ir kurie sukelti ir priskirtini Pirkėjui arba Pirkėjo personalui, arba tretiesiems asmenims ir/arba 5) pratęsimo būtinybė atsirado dėl kitų aplinkybių, kurių kiekviena Sutarties Šalis, būdama protinga ir apdairi negalėjo numatyti (atsiradus bet kuriai anksčiau nurodytai aplinkybei privalo būti pateikiami tai įrodantys/pagrindžiantys dokumentai). Toks sutarties pratęsimas įforminamas abiejų šalių papildomu susitarimu prie sutarties.</p> <p>4.3. Nepristačius Prekių nustatytu terminu, bus laikoma, kad tai yra esminis sutarties</p>	<p>4.1. The Goods must be delivered no later than within 28 weeks after the purchase and sale contract has been signed.</p> <p>4.2. The term for the delivery of Goods may be extended once for a maximum of 1 month period. The delivery term of the Goods may be extended only because of the following circumstances: 1) legal regulation changes, thus affecting the term set for fulfilment of the Seller's obligations, and/or 2) in case of exceptionally unfavourable natural conditions, and/or 3) the instructions given by the Buyer to the Seller affect the terms set for fulfilment of the Seller's obligations, and/or 4) in case of delay, obstacles or hindrances beyond control and responsibility of the Seller, which are caused or attributable to the Buyer or the Buyers staff, or third persons, and/or 5) the necessity to extend has appeared because of other circumstances that neither Party could have foreseen acting reasonably and carefully (in case of any of the aforementioned circumstances, the supporting documents have to be submitted). The extension of the Contract shall be executed as an additional agreement to the Contract.</p> <p>4.4. If the Goods are not delivered within the set term, such failure shall be regarded as an essential violation of the Contract. Therefore, the Buyer</p>

<p>pažeidimas, ir Pirkėjas turės teisę, prieš 14 kalendorinių dienų raštu pranešęs Pardavėjui, nutraukti Sutartį vienašališkai ir reikalauti Pardavėjo atlyginti nuostolius.</p>	<p>shall have the right to terminate the Contract unilaterally and to demand for reimbursement of losses, provided the Seller has been given a written notice 14 calendar days beforehand.</p>
<p><b>5. ŠALIŲ TEISĖS IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b></p>	<p><b>5. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES</b></p>
<p><b><u>5.1. Pirkėjo teisės ir įsipareigojimai</u></b>  5.1.1. Sumokėti Pardavėjui už Prekes 3.1. punkte nurodytą sumą, sutarties 3 skyriuje nurodyta tvarka.  5.1.2. Pagal sutarties sąlygas priimti iš Pardavėjo kokybiškas Prekes pagal keliamus Pirkėjo reikalavimus ir pasirašyti Prekių perdavimo-priėmimo aktą arba atsisakyti priimti Prekes, raštiškai nurodant prekės trūkumus, ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo Prekių pristatymo dienos.  5.1.3. Nedelsdamas raštu informuoti Pardavėją apie bet kurias aplinkybes, kurios trukdo ar gali sutrukdyti Pirkėjui vykdyti savo įsipareigojimus.  5.1.4. vykdyti kitus šioje Sutartyje nustatytus įsipareigojimus, taip pat visas teises, priskirtas Pirkėjui pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, LR Civilinį kodeksą ir kitus teisės aktus.</p>	<p><b><u>5.1. Rights and obligations of the Purchaser</u></b>  5.1.1. To pay the amount indicated in Paragraph 3.1 for the Goods to the Seller in accordance with the procedure defined in Section 3 of the contract.  5.1.2. To accept the Goods of good quality from the Seller under the Contract's conditions and the requirements set by the Buyer, and to sign the conveyance-acceptance deed of the Goods or to refuse to accept the Goods, stating their defects in writing, no later than within 30 calendar days after delivery of the Goods.  5.1.3. To notify the Seller in writing without delay about any circumstances that prevent or may prevent the Buyer to fulfil its obligations.  5.1.4. To fulfil other obligations established in this Contract, as well as all the rights assigned to the Buyer under the valid legal acts of the Republic of Lithuania, Civil Code of the Republic of Lithuania, and other legal acts.</p>
<p><b><u>5.2. Pardavėjo teisės ir įsipareigojimai</u></b>  5.2.1. Pristatyti Pirkėjui Prekes, pagal sutarties priede nurodytus techninius rodiklius 4.1. punkte nustatytu terminu.  5.2.2. Pristatyti Prekes techninėje specifikacijoje nurodytais adresais. Siekdamas aiškumo, Šalys pažymi, kad prekių pristatymas bus suprantamas kaip visiškas ir tinkamas įkrovimo stotelių įrengimas techninėje specifikacijoje nurodytais adresais (nurodytose vietose).  5.2.3. Pardavėjas atsakingas už Prekėms padarytą žalą ją pristatant Pirkėjui.  5.2.4. Pardavėjas užtikrina, kad Prekės nėra įkeistos, disponavimas, valdymas ar naudojimas nėra apribotas, trečiųjų asmenų pretenzijų dėl Prekių nėra.  5.2.5. Pardavėjas privalo pilnai apdrausti pristatomas Prekes nuo nuostolių ar žalos, kuri gali atsirasti Prekes pristatant Pirkėjui.  5.2.6. Pardavėjas garantuoja, kad Prekių kokybė atitinka Lietuvos Respublikoje tai prekių rūšiai nustatytus standartus, techninius reikalavimus, yra tinkamai sukomplektuotos, be paslėptų trūkumų, tvarkingos ir tinkamai paruoštos naudojimui perdavimo-priėmimo metu.</p>	<p><b><u>5.2. Rights and obligations of the Seller</u></b>  5.2.1. To deliver the Goods to the Buyer according to the technical indexes provided in the annex to the Contract and within the term established in Paragraph 4.1 above.  5.2.2. To deliver the address specified in the technical specification of the Goods. For the clarity, the Parties note that the delivery of the Goods will be understood as the suitable and appropriate installation of charging system at the addresses (in the places indicated) specified in the technical specification.  5.2.3. The Seller shall be responsible for damage caused to the Goods in the course of their delivery to the Buyer.  5.2.4. The Seller guarantees that the Goods are not mortgaged, their disposal, management or use is not restricted, and that no third parties have any claims to the Goods.  5.2.5. The Seller has to insure the delivered Goods in full against any damage or losses that may be caused when the Goods are being delivered to the Buyer.  5.2.6. The Seller guarantees that quality of the Goods is in conformity with the standards and technical requirements established in the Republic of Lithuania for that type of Goods, that they are</p>



<p>5.2.7. Pardavėjas įsipareigoja suteikti prekėms garantinį aptarnavimą kaip numatyta Prekių techninėje specifikacijoje (priedas prie Sutarties). Garantinio aptarnavimo laikotarpio pradžia – nuo prekių perdavimo ir priėmimo akto pasirašymo dienos.</p> <p>5.2.8. Už kiekvieną pradelstą garantinio aptarnavimo ar techninio remonto darbo dieną Pardavėjas privalo sumokėti Pirkėjui baudą, lygią 30 Eur, išskyrus kai Pardavėjas garantinio aptarnavimo ar techninio remonto laikotarpiui pateikia analogišką, ne prastesnių charakteristikų Prekes pradelstam laikotarpiui.</p> <p>5.2.9. Pristačius nekokybišką Prekes, Pardavėjas įsipareigoja pakeisti, pristatyti kokybiškas Prekes per 90 kalendorinių dienų nuo Pirkėjo pareikalavimo. Nepakeitus, nepristačius prekės per 30 kalendorinių dienų terminą, bus laikoma kad tai yra esminis sutarties pažeidimas ir Pirkėjas turės teisę nutraukti sutartį vienašališkai, prieš 14 kalendorinių dienų raštu pranešęs apie tai Pardavėjui ir reikalauti Pardavėjo atlyginti nuostolius.</p> <p>5.2.10. Pardavėjas, įrodęs, kad sutarties vykdymo laikotarpiu konkursiniame pasiūlyme pasiūlytų Prekių nebegamina ir tik gavęs raštišką Pirkėjo sutikimą, turi teisę pristatyti analogiškos kokybės, charakteristikų ir parametrų Prekes, atitinkančią technines charakteristikas (nekeičiant pradinės sutarties vertės).</p> <p>5.2.11. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, taip pat visas teises, priskirtas Pardavėjui pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus, LR Civilinį kodeksą ir kitus teisės aktus.</p>	<p>in appropriate complete setup, without any hidden defects, tidy and properly prepared for use at the time of conveyance-acceptance.</p> <p>5.2.7. The Seller undertakes to provide warranty service to the Goods, as specified in technical specification of the Goods (annex to the Contract). The warranty term starts on the day when the conveyance-acceptance deed of the Goods is signed.</p> <p>5.2.8. The Seller shall have to pay the fine of 30 euro to the Buyer for each overdue day of warranty service or technical repairs, unless the Seller provides the analogous Goods, which characteristics are not worse, for the overdue period while the warranty service or technical repairs are carried out.</p> <p>5.2.9. If the Goods of inadequate quality are delivered, the Seller undertakes to replace them and to deliver the Goods of good quality within 90 calendar days after the respective Buyers request. If the Goods are not replaced and delivered within 30 calendar days, such failure shall be regarded as an essential violation of the Contract and the Buyer shall have the right to terminate the Contract unilaterally and to demand for reimbursement of losses, provided the Seller has been given a written notice 14 calendar days beforehand.</p> <p>5.2.10. If the Seller proves that it has ceased to make the Goods specified in the tender for the competition during the Contract's performance period and receives the written consent of the Buyer, the Seller shall have the right to deliver the Goods of analogous quality, characteristics and parameters with the adequate technical characteristics (without changing the initial price of the Contract).</p> <p>5.2.11. To fulfil other obligations, as well as all the rights assigned to the Seller under the valid legal acts of the Republic of Lithuania, Civil Code of the Republic of Lithuania, and other legal acts</p>
<p><b>6. GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI</b></p>	<p><b>6. WARRANTY OBLIGATIONS</b></p>
<p>6.1. Prekėms ir įrengimo darbams suteikiama tokia garantija, kaip nurodyta techninėje specifikacijoje (priedas prie Sutarties). Garantijos terminai skaičiuojami nuo prekių priėmimo – perdavimo akto pasirašymo dienos.</p> <p>6.2. Garantinio laikotarpio metu nustačius, kad gautų Prekių kokybė (tame tarpe ir paslėpti trūkumai) ir/ar komplektiškumas neatitinka Pirkėjo nurodytų techninių reikalavimų arba atsiradus gedimams, susijusiems su prekių medžiagų kokybe/gamybos broku ir raštu</p>	<p>6.1. The warranty specified in the technical specification (annex to the Contract) shall be granted to the Goods and installation work. The warranty terms are calculated from the date when the conveyance-acceptance deed of the Goods is signed.</p> <p>6.2. If it is determined that during the warranty term the quality of the Goods (including hidden defects) and/or their complete setup do not conform to the technical requirements specified by the Buyer or other failures related to quality of the</p>

<p>informavus apie tai Pardavėją, Pardavėjas įsipareigoja per 10 kalendorinių dienų trūkumus pašalinti arba pakeisti prekę analogiška.</p>	<p>Goods' materials/ manufacture spoilage and the Seller is notified thereof in writing, the Seller undertakes to remedy the defects or to replace the goods by analogous ones within 10 calendar days.</p>
<p align="center"><b>7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ</b></p>	<p align="center"><b>7. RESPONSIBILITY OF THE PARTIES</b></p>
<p>7.1. Jei viena iš šalių nevykdo arba netinkamai vykdo sutartyje numatytus įsipareigojimus, kaltoji šalis turi atlyginti sutarties sąlygų nevykdymu arba netinkamu vykdymu kitai šaliai jos patirtus nuostolius.</p> <p>7.2. Jei Pirkėjas neatsiskaito su Pardavėju sutarties 3.3. punkte nurodytais terminais, Pirkėjas, Pardavėjui pareikalavus, moka 0,03 proc. dydžio delspinigius nuo pradinės sutarties vertės už kiekvieną pradelstą dieną.</p> <p>7.3. Pardavėjas už kiekvieną pavėluotą įsipareigojimų vykdymo dieną, moka Pirkėjui 0,03 proc. dydžio delspinigius nuo pradinės sutarties vertės. Delspinigiams bus išrašoma atskira sąskaita.</p> <p>7.4. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Šalių nuo pareigos vykdyti šioje sutartyje prisiimtus įsipareigojimus.</p>	<p>7.1. If one of the Parties fails to fulfil or fulfils its contractual obligations inappropriately, the Party at default shall reimburse all the losses caused to the other Party by failure to fulfil the obligations of inappropriate fulfilment.</p> <p>7.2. If the Buyer does not pay to the Seller within the terms specified in Paragraph 3.3 above, upon request of the Seller, the Buyer shall pay 0.03 percent default interest from the initial price of the Contract for each overdue day.</p> <p>7.3. The Seller shall pay 0.03 percent default interest from the initial price of the Contract for each overdue day of performance of its obligations. An individual invoice shall be issued for the default interest.</p> <p>7.4. Payment of default interest shall not release the Parties from the duty to implement the obligations undertaken hereby.</p>
<p align="center"><b>8. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS</b></p>	<p align="center"><b>8. FORCE MAJEURE CIRCUMSTANCES</b></p>
<p>8.1. Šalys neatsakys už dalinį ar visišką prisiimtų įsipareigojimų nevykdymą, jeigu įrodys, kad įsipareigojimų neįvykdė dėl nenugalimos jėgos aplinkybių.</p> <p>8.2. Sutarties Šalis, kuri dėl nenugalimos jėgos aplinkybių negali įvykdyti savo įsipareigojimų, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 kalendorines dienas nuo aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, raštu informuoti apie tai kitą Šalį. Jeigu nenugalimos jėgos aplinkybės užsitęsia ilgiau kaip 1 mėnesį, Šalys gali nutraukti sutartį, pranešusios kitai Šaliai prieš 5 darbo dienas.</p> <p>8.3. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnyje ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose 1996 m. liepos 15 d., Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes, Šalys vadovaujasi 1997 m. kovo 13 d. Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimu Nr. 222 "Dėl nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo".</p>	<p>8.1. The Parties shall not be held responsible for partial or complete failure to fulfil their obligations if they prove that the failure was caused by <i>force majeure</i> circumstances.</p> <p>8.2. The Party of the Contract that cannot fulfil its obligations due to <i>force majeure</i> circumstances has to notify the other Party thereof in writing without delay, and in any case not later than within 3 calendar days after appearance of the circumstances or after having learnt about them. If the <i>force majeure</i> circumstances continue for more than 1 month, the Parties may terminate the Contract by notifying the other Party thereof 5 business days beforehand.</p> <p>8.3. The <i>force majeure</i> circumstances are the circumstances defined in Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and in the Rules on Release from Liability in case of <i>Force Majeure</i> Circumstances approved by Resolution No. 840 of the Government of the Republic of Lithuania of 15 July 1996. When identifying <i>force majeure</i> circumstances, the Parties shall comply with Resolution No. 222 the Government of the Republic of Lithuania of 13 March 1997 "On issuance of certificates confirming <i>force majeure</i> circumstances."</p>
<p align="center"><b>9. SUTARTIES NUTRAUKIMAS</b></p>	<p align="center"><b>9. TERMINATION OF THE CONTRACT</b></p>

<p>9.1. Sutartis įsigalioja sutarties Šalims pasirašius Sutartį.</p> <p>9.2. Jeigu Pirkėjas vienašališkai nutraukia sutartį be Pardavėjo kaltės, Pirkėjas sumoka Pardavėjui, baudą, lygią 10 proc. šioje sutartyje nurodytos Prekių kainos, ir atlygina nuostolius, kiek jų nepadengia šioje sutartyje nustatyta bauda ir delspinigiai.</p> <p>9.3. Jeigu Pardavėjas vienašališkai nutraukia sutartį be Pirkėjo kaltės, Pardavėjas sumoka baudą, lygią 10 proc. šioje sutartyje nurodytos Prekių kainos, ir reikalauja Pardavėjo atlyginti nuostolius kiek jų nepadengia šioje sutartyje nustatyta bauda ir delspinigiai.</p> <p>9.4. Baudos ar delspinigių sumokėjimas neatleidžia šalies nuo pareigos atlyginti nuostolius kiek jų nepadengia šioje sutartyje nustatyta baudos suma ir delspinigiai.</p> <p>9.5. Sutartis gali būti nutraukta raštišku abiejų šalių susitarimu ir kitais teisės aktuose nustatytais pagrindais.</p> <p>9.6. Sutartis laikoma įvykdyta, kai pasirašomas prekių perdavimo – priėmimo aktas, atsiskaitoma už prekes bei įvykdomi visi sutartiniai įsipareigojimai.</p> <p>9.7. Vykdydamos sutartį, šalys vadovaujasi LR įstatymais, kitais teisės aktais ir šios sutarties sąlygomis.</p>	<p>9.1. The Contract enters into effect when the Parties sign it.</p> <p>9.2. If the Buyer terminates the Contract unilaterally without any fault of the Seller, the Buyer shall pay the fine to the Seller amounting to 10 percent of the price of the Goods indicated in the Contract and reimburse the losses not covered by the fine and default interest fixed in this Contract.</p> <p>9.3. If the Seller terminates the Contract unilaterally without any fault of the Buyer, the Seller shall pay the fine to the Buyer amounting to 10 percent of the price of the Goods indicated in the Contract and demand for reimbursement of the losses not covered by the fine and default interest fixed in this Contract.</p> <p>9.4. Payment of fines and default interest shall not release the Party from the duty to reimburse the losses not covered by the fine and default interest fixed in this Contract.</p> <p>9.5. The Contract may be terminated by a written agreement of both Parties and on other grounds provided in the legal acts.</p> <p>9.6. The Contract shall be regarded as executed when the conveyance-acceptance deed of the Goods is signed, payment for the Goods is made, and all the contractual obligations are fulfilled.</p> <p>9.7. The performance of the Contract by the Parties shall be governed by the laws of the Republic of Lithuania, other legal acts and provisions of the Contract.</p>
<p><b>10. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMAS</b></p>	<p><b>10. PERSONAL DATA PROCESSING</b></p>
<p>10.1. Vykdydamos Sutartį Šalys įsipareigoja asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai – laikantis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 2016/679 (BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymo ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą.</p> <p>10.2. Šalių atstovų, darbuotojų ar kitų fizinių asmenų, pasitelktų Sutarčiai vykdyti duomenų tvarkymo teisėtumas grindžiamas būtinybe įvykdyti Sutartį arba būtinybe pasinaudoti iš Sutarties kylančiomis teisėmis.</p> <p>10.3. Šalys asmens duomenis saugo ne ilgiau nei to reikalauja duomenų tvarkymo tikslai ar numato teisės aktai, jeigu juose yra nustatytas ilgesnis duomenų saugojimas. Asmens duomenys turi būti saugomi tol, kol iš sutartinių santykių gali kilti pagrįstų reikalavimų arba kiek tai reikalinga Šalių teisėtiems interesams įgyvendinti ir apsaugoti. Nebereikalingi asmens duomenys sunaikinami.</p>	<p>10.1. In the course of the Contract’s performance, the Parties undertake to process personal data lawfully – in accordance with the General Data Protection Regulation 2016/679 (GDPR), Law on Legal Protection of Personal Data of the Republic of Lithuania, and other legal acts governing personal data processing.</p> <p>10.2. The lawfulness of processing of personal data of the Parties’ representatives, employees or other individual persons engaged to perform the Contract shall be based on the necessity to perform the Contract or necessity to make use of the rights arising from the Contract.</p> <p>10.3. The Parties shall store personal data for the term not exceeding the necessity to meet the purpose of data processing, unless longer data storage period is provided in the legal acts. Personal data shall be stored until reasonable demands may arise from the contractual relations or in the scope necessary to implement and protect legitimate interests of the Parties. The personal</p>

10.4. Gali būti tvarkomi šie Šalių vadovų, kitų darbuotojų, atsakingų asmenų ar atstovų, atstovaujančių Šalims, duomenys (I) vardas, pavardė; (II) kontaktiniai duomenys (darbo telefono numeris, darbo elektroninis paštas, darbovietės adresas; (III) užimamos pareigos; (IV) įgaliojimų (atstovavimo) duomenys, įskaitant atstovų asmens kodus, adresus; (V) Šalių vardu ir interesais vykdomas susirašinėjimas, ar kiti duomenys suformuojami Sutarties vykdymo metu.

10.5. Tvarkomus duomenis gali gauti: (I) Šalių darbuotojai, atsakingi už Šalių tarpusavio bendradarbiavimą ir ryšių palaikymą, taip pat vykdytys buhalterinės apskaitos, informacinių sistemų priežiūros, verslo rodiklių analitikos ir verslo planavimo funkcijas; (II) informacinių sistemų, kurias Šalys naudoja tarpusavio santykių valdymui, teikėjai ir prižiūrėtojai; (III) mokesčių inspekcija; (IV) bankai; (V) Šalių pasitelkiami kiti asmenys, susiję su Sutarties vykdymu.

10.6. Jei Šalys ketina pasinaudoti kitų tolesnių duomenų tvarkytojų paslaugomis, Šalys perduos kitai Šaliai informaciją apie tolesnį duomenų tvarkytoją. Tokiu atveju, Šalys privalo užtikrinti, kad tolesnis duomenų tvarkytojas vykdys bent tuos pačius įsipareigojimus ir įgaliojimus, kuriuos ši Sutartis nustato. Taip pat Šalys supranta, kad jos pačios atsakys už tolesnių duomenų tvarkytojų veiksmus ir neveikimą.

10.7. Šalys įsipareigoja tinkamai informuoti visus fizinius asmenis (darbuotojus, įgaliotinius, valdymo organų narius, savo subtiekę darbuotojus ir kitus atstovus), kurie bus pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti, apie tai, kad jų asmens duomenys bus arba gali būti perduoti Šalims ir bus arba gali būti Šalių tvarkomi Sutarties vykdymo tikslais; kur ir kiek laiko asmens duomenys bus saugomi, ir kas turės galimybę su jais susipažinti. Šalys pažymi, kad fiziniai asmenys, kurie yra pasitelkti Sutarčiai su Šalimis vykdyti ir išvardinti Sutartyje, yra supažindinti su Sutartyje pateiktais jų asmeniniais duomenimis, ir Šalies nustatyta tvarka tam davė savo sutikimą.

10.8. Šalys šiuo susitaria, kad po Sutarties nutraukimo ar pasibaigimo, jos sunaikins arba grąžins visus joms patikėtus tvarkyti asmens duomenis pagal Sutartį ir jų kopijas, nebent Europos Sąjungos (ES) ar jų šalies įstatymai nustato reikalavimą saugoti asmens duomenis“.

data that are not needed any more shall be destroyed.

10.4. The following personal data of the Parties' managers, other employees, responsible persons or representatives of the Parties may be processed: (I) name and surname; (II) contact data (work phone number, work e-mail address, work address); (III) job title; (IV) data of the granted powers (representation), including personal numbers and addresses of the representatives; and (V) communication in the name and for the interests of the Parties, or other data formed in the course of the Contract's performance.

10.5. The access to the processed data is granted to: (I) the Parties' employees responsible for communication and relations between the Parties, as well as the employees who perform the functions of accounting, maintenance of information systems, analytics of business indices and business planning; (II) the providers and supervisors of the information systems used by the Parties for management of their interrelations; (III) tax inspectorate; (IV) banks; and (V) other persons engaged by the Parties for the Contract's performance.

10.6. If the Parties intend to use the services of other data processors, the Parties shall furnish information to each other about subsequent data processor. In such a case, the Parties have to make sure that subsequent data processor will fulfil the same obligations and commitments as established herein. Moreover, the Parties understand that they shall be personally responsible for actions or omission to act of subsequent data processors.

10.7. The Parties undertake to inform properly all the individual persons (employees, agents, members of management bodies, employees of their sub-contractors and other representatives) engaged to perform the Contract about transmission or possible transmission of their personal data to the Parties and their (possible) processing for the purpose of the Contract's performance; where and how long the personal data will be stored and who will have access to them. The Parties stress that the natural persons engaged to perform the Contract and listed in the Contract have been familiarised with their personal data provided in the Contract and have consented to them in the procedure established by respective Party.

10.8. The Parties hereby agree that they shall destroy or return all the personal data entrusted to them under the Contract and their copies after the

	Contract is terminated or expires, unless the laws of the European Union (EU) or their country provides the requirement to store personal data.
<b>11. KONFIDENCIALUMAS</b>	<b>11. CONFIDENTIALITY</b>
<p>11.1. Konfidencialia informacija pagal šią Sutartį laikoma:</p> <p>11.1.1. bet koku būdu išreikšta informacija (raštu ar elektronine forma), kuri gaunama vykdant šia Sutartimi prisiimtus įsipareigojimus ir kuri yra susijusi su Šalių atliekamomis funkcijomis;</p> <p>11.1.2. asmens duomenys, elektroniniai dokumentai (duomenų bazės, duomenų failai ir kt.), Sistemų dokumentai, archyvuota informacija ar kiti dokumentai, paruošti Sutarties šalies ar jos darbuotojų, kuriuose yra Sutarties 11.1.1. dalyje paminėtos informacijos, ar kurie yra parengti remiantis aukščiau minėta informacija.</p> <p>11.2. Pardavėjas įsipareigoja:</p> <p>11.2.1. naudotis konfidencialia informacija tik sutartinių įsipareigojimų vykdymo tikslais;</p> <p>11.2.2. neskleisti, negarsinti ir neperduoti tretiesiems asmenims bei nenaudoti trečiųjų fizinių ar juridinių asmenų interesams konfidencialios informacijos, kuri bet kokia forma sutartinių įsipareigojimų tikslais buvo gauta iš Užsakovo, Sutarties galiojimo laikotarpiu ir po Sutarties įvykdymo ar jos nutraukimo be išankstinio rašytinio Užsakovo sutikimo, jeigu Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai nenustato kitaip, ir informuoti Užsakovą apie reikalavimą įstatymų nustatyta tvarka atskleisti konfidencialią informaciją;</p> <p>11.2.3. užtikrinti konfidencialios informacijos apsaugą, t. y. užkirsti galimybę tretiesiems asmenims sužinoti tokią informaciją;</p> <p>11.2.4. visais atvejais pranešti Užsakovui apie nesankcionuotą konfidencialios informacijos atskleidimą, informacijos saugumo įvykius ir silpnąsias vietas, taip pat nedelsiant informuoti kitą Sutarties šalį apie aukščiau nurodytų nesklaidymų pašalinimą.</p> <p>11.3. Pasibaigus Sutarties galiojimui / nutraukus Sutartį, Pardavėjas nedelsiant privalo:</p> <p>11.3.1. grąžinti konfidencialią informaciją Užsakovui arba sunaikinti pateiktą konfidencialią informaciją;</p> <p>11.3.2. įpareigoti asmenis, kuriems konfidenciali informacija buvo atskleista, sunaikinti ar galutinai ištrinti visas elektronines bylas, pastabas ir kitus dokumentus, kuriuose yra konfidencialios informacijos ar kurie yra parengti remiantis konfidencialia informacija;</p>	<p>11.1. The following shall be considered to be confidential information under this Contract:</p> <p>11.1.1. information expressed in any form (in writing or electronically) and received in the course of implementation of the contractual obligations and related to the functions performed by the Parties;</p> <p>11.1.2. personal data, electronic data (databases, data files, etc.), system documents, archived information or other documents prepared by the Party of the Contract or its employees that would contain any information mentioned in Paragraph 11.1.1 above or based on the aforementioned information.</p> <p>11.2. The Seller undertakes:</p> <p>11.2.1. to use the confidential information only for performance of contractual obligations;</p> <p>11.2.2. not to disclose, proclaim and transmit the confidential information to third persons and not to use it for the interests of third natural or legal persons when that information was received in any form from the Customer for the purpose of contractual obligations during the validity period of the Contract and after its expiry or termination without advance written consent of the Customer, unless the legal acts of the Republic of Lithuania and other legal acts provide otherwise, and to inform the Customer about the requirement to disclose the confidential information in accordance to the laws;</p> <p>11.2.3. to ensure protection of the confidential information, i.e., to prevent access to third persons to such information;</p> <p>11.2.4. in all the cases, to notify the Customer about unauthorised disclosure of the confidential information, events related to information safety and weaknesses, and to notify the other Party of the Contract about removal of the aforementioned problems without delay.</p> <p>11.3. When the Contract expires / is terminated, the Seller has to do the following immediately:</p> <p>11.3.1. to return the confidential information to the Customer or to destroy the submitted confidential information;</p> <p>11.3.2. to oblige the persons, to whom the confidential information was disclosed, to destroy or to delete finally all the electronic files, comments and other documents containing the</p>

<p>11.3.3 patvirtinti Užsakovui šioje dalyje nustatytų įsipareigojimų įvykdymą raštu.</p> <p>11.4. Pardavėjas turi teisę atskleisti konfidencialią informaciją ar jos dalis tik tiems savo darbuotojams, kurie yra susipažinę su konfidencialios informacijos reikalavimais, nustatytais šioje Sutartyje ir teisės aktuose, kurie susiję su duomenų apsauga. Konfidencialios informacijos atskleidimas šioje dalyje nurodytiems asmenims vykdomas pateikiant jiems informaciją pasirašytinai.</p>	<p>confidential information or that were prepared on the basis of the confidential information;</p> <p>11.3.2. to confirm execution of the obligations specified in this section to the Customer in writing.</p> <p>11.4. The Seller shall have the right to disclose the confidential information or the parts thereof only to the employees who are familiar with the requirements of the confidential information set in this Contract and legal acts related to data protection. Disclosure of confidential information to the persons indicated in this section shall be performed under signature.</p>
<p align="center"><b>12. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS</b></p>	<p align="center"><b>12. OTHER CONDITIONS OF THE CONTRACT</b></p>
<p>12.1. Ginčai sprendžiami derybų būdu, o nepavykus taip išspręsti ginčo, jis bus nagrinėjamas Pirkėjo buveinės apylinkės arba apygardos teisme, pagal Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktus.</p> <p>12.2. Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiama laimėjusio tiekėjo galutinio pasiūlymo kaina ir esminės sąlygos, taip pat pirkėjo pirkimo pradžioje nustatytos esminės pirkimo sąlygos. Gali būti keičiamos tik tos Sutarties sąlygos, kurių keitimo aplinkybių atsiradimo pirkimo Sutarties Šalys negalėjo numatyti pasiūlymo pateikimo, Sutarties sudarymo metu, aplinkybių negali kontroliuoti ir jų kilimo rizikos neprisiėmė nei viena iš Sutarties Šalių. Sutarties keitimas sudaromas tik abiejų šalių raštišku sutarimu.</p> <p>12.3. Šalys įsipareigoja per 3 darbo dienas informuoti viena kitą pasikeitus šalių juridiniams adresams, bankų rekvizitams.</p> <p>12.4. Sutartis sudaryta dviem vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais, po vieną abiem šalims.</p>	<p>12.1. The disputes shall be settled by means of negotiations, and if the agreement is not reached, the dispute shall be referred to district or regional court of the Buyers registered office in accordance with the current legal acts of the Republic of Lithuania.</p> <p>12.2. The price and essential conditions of the final offer of the winning seller and the essential procurement conditions established by the Buyer in the beginning of the procurement cannot be changed during the validity period of the Contract. Only the Contract's conditions that could not be foreseen by the Parties at the time when the tender was placed and the Contract was made, that could not be controlled and the hazard of which was not assumed by any of the Parties may be amended. The amendment of the Contract shall be made as a written agreement of both Parties.</p> <p>12.3. The Parties undertake to inform each other about their changed legal addresses and bank particulars within 3 business days.</p> <p>12.4. The Contract is made in two copies of equal legal power, one to each Party.</p>
<p align="center"><b>13. PRIEDAI</b></p>	<p align="center"><b>13. ANNEXES</b></p>
<p>1 priedas. Techninė specifikacija (konkurso sąlygų 1 priedas)</p> <p>2 priedas. Perdavimo – priėmimo akto forma, 1 lapas</p>	<p>Annex 1. Technical Specification (Annex 1 to the Competition's Conditions)</p> <p>Annex 2. Form of Conveyance-Acceptance Deed, 1 page.</p>

**Pirkėjas/ Buyer:****UAB „Kautra“**

Į. k. / Company number

PVM mok. kodas LT/ VAT code

Adresas, LT-00000 Miestas/ Address, LT-00000  
City

Tel.:/ Phone: +370 0 000000

Faks./ Fax: +370 0 000000

El. paštas/ E-mail: [pastas@pastas.lt](mailto:pastas@pastas.lt)

A.s. Nr. / Acc. No.

Pareigos/ Job title

Vardas Pavardė/ Name Surname

---

(parašas/ signature)

A.V./ L. S.

**Pardavėjas/ Seller:****Įmonės pavadinimas/ Company's name**

Į. k. / Company number

PVM mok. kodas LT/ VAT code

Adresas, LT-00000 Miestas/ Address, LT-  
00000 City

Tel.:/ Phone: +370 0 000000

Faks./ Fax: +370 0 000000

El. paštas/ E-mail: [pastas@pastas.lt](mailto:pastas@pastas.lt)

A.s. Nr. / Acc. No.

Pareigos/ Job title

Vardas Pavardė/ Name Surname

---

(parašas/ signature)

A.V./ L. S.

<b>PERDAVIMO–PRIĖMIMO AKTAS</b>	<b>CONVEYANCE-ACCEPTANCE DEED</b>
<p>Pagal <i>[sutarties pavadinimas]</i> sutartį Nr. ...., sudarytą ..... m. .... mėn. .... d.</p> <p><i>[Akto sudarymo vieta]</i>, ..... m. .... d.</p>	<p>According to <i>[name of the Contract]</i> Contract No. .... dated of</p> <p><i>[place and date of deed]</i></p>
<p><i>[Pardavėjo pavadinimas]</i>, atstovaujama ....., veikiančio pagal ....., toliau vadinamas Pardavėju, ir ....., atstovaujama ....., veikiančio pagal ..... nuostatus, toliau vadinamas Pirkėju (toliau kartu vadinamos Šalimis, o kiekviena atskirai – Šalimi), remiantis Šalių sudaryta sutartimi <i>[sutarties pavadinimas, sudarymo data]</i> sudarė šį perdavimo–priėmimo aktą:</p>	<p><i>[Seller's name]</i> represented by _____, acting on the basis of _____ (hereinafter referred to as the Seller), and _____, represented by _____, acting on the basis of _____ (hereinafter referred to as the Buyer), hereinafter together referred to as Parties or Party, if separately, have entered into this conveyance-acceptance deed on the basis of the contract made by the Parties on <i>[name and date of the Contract]</i></p>
1. Pardavėjas perduoda Pirkėjui prekes – ....., o Pirkėjas šias Prekes priima.	1. The Seller conveys the Goods to the Buyer - _____, while the Buyer accepts the Goods.
2. Už patiektas Prekes Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Pardavėjui ..... Eur (..... eurų) sumą Šalių sudarytoje Sutartyje nustatyta tvarka.	2. The Buyer undertakes to pay the price of EUR _____ (_____ euro) to the Seller for the Goods under the terms and conditions of the Contract made by and between the Parties.
3. Pirkėjas neturi Pardavėjui pretenzijų dėl prekių kokybės.	3. The Buyer has no claims to the Seller for quality of the Goods.
4. Šis aktas sudarytas dviem egzemplioriais, kurie abu turi vienodą juridinę galią. Vienas egzempliorius pateikiamas Pardavėjui, kitas lieka Pirkėjui.	4. This deed is made in two copies of equal legal power, one of which is given to the Seller and the other remains with the Buyer.

**Pardavėjas/ Seller**

[Pavadinimas/ Name]

[Buveinės adresas/ Registered address]

[Telefonas, faksas/ Phone, fax]

[Įmonės kodas/ Company number]

[PVM mokėtojo kodas/ VAT code]

**Pirkėjas/ Buyer**

[Pavadinimas/ Name]

[Buveinės adresas/ Registered address]

[Telefonas, faksas/ Phone, fax]

[Įmonės kodas/ Company number]

[PVM mokėtojo kodas/ VAT code]

\_\_\_\_\_  
Parašas/ Signature

[Pareigos, vardas ir pavardė/ Job title, name and surname]

\_\_\_\_\_  
Parašas/ Signature

[Pareigos, vardas ir pavardė/ Job title, name and surname]